

Rechnung Comptes 2017

Bilanz per Bilan de boucllement au 31.12.2017

	Soll Débit	Haben Crédit
Aktiven Actifs		
Flüssige Mittel Liquidités	79'476.76	
Klientenguthaben Avoir clients	0.00	
Transitorische Aktiven Actifs transitoires	0.00	
Mobilier Mobilier	1.00	
Büromaschinen Machines de bureau	1.00	
Passiven Passifs		
Kreditoren Créanciers		5'077.50
Transitorische Passiven Passifs transitoires		0.00
Fonds		10'109.00
Eigenkapital Fonds propres		67'253.06
Verlust Perte		-2'960.80
TOTAL	79'478.76	79'478.76

Erfolgsrechnung Compte de résultat 01.01.2017 - 31.12.2017

	Soll Débit	Haben Crédit	Budget Budget 2017	
			Soll Débit	Haben Crédit
Aufwand Charges				
Personalaufwand Charges de personnel	103'663.20		108'000.00	
Raumaufwand Charges de locaux	9'720.00		9'700.00	
Versicherungen, Abgaben Assurances, taxes	423.70		500.00	
Büromaterial Matériel de bureau	3'805.45		4'000.00	
Literatur Littérature	450.00		500.00	
Porti, Telefon Affranchissements, téléphone	1'742.40		2'700.00	
Buchhaltung, Übersetzungen Compta, traductions	0.00		300.00	
Public Relation, Werbung Relations publiques, publicité	299.00		200.00	
Reise-, andere Spesen Frais de voyage et divers	241.40		400.00	
Sonstiger Betriebsaufwand Frais divers	137.00		150.00	
Verluste aus Klientenguthaben Pertes avoir clients	0.00		0.00	
Kapitalaufwand Charges de capital	98.85		200.00	
Ertrag Revenu				
Mitgliederbeiträge, Spenden Cotisations, dons		24'973.00		14'000.00
Loterie Romande Loterie Romande		35'000.00		35'000.00
Subventionen Kanton Subventions canton				
Kirchgemeinden Seebezirk Paroisses du district du Lac		32'410.15		35'000.00
Gemeinden Seebezirk Communes du district du Lac		14'125.00		13'000.00
Beratungsmandate Mandats de consultation		0.00		0.00
Fallpauschalen Beratungen Forfaits de consultation		8'763.30		9'500.00
Kollekten und diverse Einnahmen Collectes et recettes diverses		2'335.90		2'500.00
Zinsertrag Intérêts		12.85		10.00
	120'581.00	117'620.20	126'650.00	109'010.00
Verlust Perte		2'960.80		17'640.00
TOTAL	120'581.00	120'581.00	126'650.00	126'650.00

Budget Budget 2018

	Soll Débit	Haben Crédit
Aufwand Charges		
Personalaufwand Charges de personnel	107'100.00	
Raumaufwand Charges de locaux	9'800.00	
Versicherungen, Abgaben Assurances, taxes	450.00	
Büromaterial Matériel de bureau	2'250.00	
Literatur Littérature	500.00	
Porti, Telefon Affranchissements, téléphone	1'600.00	
Buchhaltung, Übersetzungen Compta, traductions	0.00	
Public Relation, Werbung Relations publiques, publicité	300.00	
Reise-, andere Spesen Frais de voyage et divers	300.00	
Sonstiger Betriebsaufwand Frais divers	150.00	
Verluste aus Klientenguthaben Pertes avoir clients	0.00	
Kapitalaufwand Charges de capital	100.00	
Ertrag Revenu		
Mitgliederbeiträge, Spenden Cotisations, dons		14'000.00
Loterie Romande Loterie Romande		25'000.00
Subventionen Kanton Subventions canton		10'000.00
Kirchgemeinden Seebezirk Paroisses du district du Lac		35'000.00
Gemeinden Seebezirk Communes du district du Lac		15'000.00
Beratungsmandate Mandats de consultation		0.00
Fallpauschalen Beratungen Forfaits de consultation		9'000.00
Kollekten und diverse Einnahmen Collectes et recettes diverses		1'500.00
Zinsertrag Intérêts		
Verlust Perte		13'050.00
TOTAL	122'550.00	122'550.00